

TOWER 10 AM, TOWER 12 AM [GRADE 3]

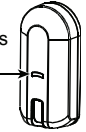


Dutch Anti-Masking PIR en Dualtech (PIR/Radar) Spiegel Detector - Installatie instructies.

Français Détecteurs IRP à miroirs, anti-masque et à double technologie (IRP/Micro-ondes) – Guide d'installation.

Italiano Rilevatore a specchio doppia tecnologia (PIR/MW) con Anti-Masking – Istruzioni d'installazione.

NL: Geel, rood & groene LED's
FR: Indicateurs DEL jaune, rouge et vert
IT: LEDiallo, rosso & verde



Figuur 1 - TOWER 10 AM / TOWER 12 AM

DUTCH

1. INTRODUCTIE

De TOWER 10 AM PIR en TOWER 12 AM Dual zijn professionele vandaal-bestendige anti-masking detectoren ontworpen voor zowel de zakelijke als utiliteitsmarkt. Beide detectoren bieden een groot detectie bereik, robuuste behuizing voor toepassing in moeilijke omgevingen en hoge immuniteit tegen maskering. Beide detectoren zijn voorzien van een aantal nieuwe patenten en voldoen aan EN50131 Grade 3.

Specificaties:

- Verzonken sleutelgat lens voor verhoogde immuniteit voor vals alarm en mechanische sterkte.
- "Obsidian Zwarte Spiegel"™ en "Elliptische / Parabolische Spiegel" met extreme witlicht immuniteit (meer dan 15,000 LUX). Meerdere gordijn detectiepatronen met 50% meer gevoeligheid dan vergelijkbare spiegels van andere fabrikanten (verschillende patenten volgen).
- Intelligent Actief Infrarood Anti-Masking technologie met de meest betrouwbare beveiliging tegen opzettelijk maskeren van de lens (patent volgt).
- Optioneel verwisselbare Long-Beam Gordijn spiegel met een bereik van 35m x 2.5m voor de TOWER-10 AM en 25 x 2m bereik voor de TOWER-12 AM.
- Installatie vriendelijk:
Geïntegreerde E.O.L. weerstanden, instelbaar voor verschillende merken / configuraties.
Steekbare klemmen voor het eenvoudig aansluiten van de detector.
Uniek schuif constructie in behuizing om het openen van de behuizing zonder een sabotagemelding onmogelijk te maken.
Montage hoogte 1.5 - 4m.
Lage voedingsspanning indicatie.
Looptest LED in via een uitgang op beveiligingscentrale te activeren.
Optionele montage beugels.
Instelbaar radar bereik (TOWER 12 AM).
- Microprocessor gestuurd, digitale TMR signaal verwerking met dual-slope digitale temperatuur compensatie.
- Front en achterzijde sabotage beveiligd.
- Echte "Kruip zone" detectie.
- Diervriendelijke (18Kg) toepassing mogelijk door gebruik van spiegel inzetstuk.
- Ingebouwde auto diagnostics voor zowel PIR en radar detectie.

2. SPECIFICATIES

OPTISCH

	Spiegel Types (zie Fig. 2)		
	Breedhoek	Long Beam Gordijn	
Detectie	TOWER 10 & 12	TOWER 10	TOWER 12
	25mx30m / 90°	35m / 5°	25m / 5°
Veraf detectie (FOV)	11 gordijnen	1 gordijn	
Medium FOV	6 gordijnen	1 gordijn	
Bewegingsteller	1 of 2	LR	

Montage:

Methode: Wand, Hoek of 45° tov muur.

Hoogte: 1.5 - 4m zonder beugel.

Verticale instelling: Achterzijde behuizing is voorzien van drie instellingen; afhankelijk van montagehoogte en bereik.

ELECTRISCH

Sensor type:

PIR: dual element lage ruis pyro elektrische sensor.

RADAR: X-Band Doppler module.

Voor EU / VS – 10.525 Ghz.

Voedingsspanning: 8 – 16 VDC.

Lage voedingsspanning detectie: Indien voedingsspanning lager is dan 7.5 VDC.

Stroom verbruik:

In rust @ 12 VDC: 12mA (TOWER 10 AM). 15mA (TOWER 12 AM).

Maximum: 14mA (TOWER 10 AM). 18mA (TOWER 12 AM).

Alarmduur: 2 to 3 sec.

Masking detectie vertraging: 30 sec.

Remote LED ingang (TST): Hoog ohmige input. LED functie is alleen te beïnvloeden op afstand indien de schakelaar in de OFF stand staat.

Uitgangen:

Alarm uitgang: Solid State Relais. NC, 100mA / 30V, 35 ohm maximale interne weerstand. "Open" gedurende 2 – 3 sec. bij alarm, masking of geen voedingsspanning.

Trouble uitgang: Solid State Relais NC, 100mA / 30VDC, 35 ohm maximale interne weerstand. "Open" gedurende auto-diagnostic fout, Anti-Masking, lage voedingsspanning of geen voedingsspanning.

Sabotage uitgang: Solid State Relais NC, 50mA / 30VDC. "Open" als het front wordt geopend of indien de detector van de muur verwijderd wordt.

Ingebouwde End Of Line weerstand circuit: Instelbare seriële weerstanden voor alle 3 de uitgangen. Weerstand waardes: 0 Ohm (default), 1K, 2.2K, 4.7K, 5.6K Ohm (zie figuur 5).

LED indicaties:

Event / status	Indicatie	
	TOWER 12 AM	TOWER 10 AM
Lage voedingsspanning	Rood knipperend	
Opwarmen (60sec.)	Geel + Rood + Groen knipperen om en om	Geel + Rood Knipperen om en om
Zelftest fout	Geel + Rood knipperen tegelijkertijd	
AM detectie	Geel AAN	
ALARM	Rood AAN	
PIR detectie	Groen knipperend	---
Radar detectie	Groen AAN	---

Opwarm tijd: 60 sec.

OMGEVING

Omgevings Temperatuur: -20°C to 55°C.

Opslag Temperatuur: -20°C to 60°C

RFI Protectie: Groter dan 20V/m (tot 2GHz).

Behuizing: IP41 en IK04 .

Afmetingen: 160 x 77 x 47mm

Optionele ACCESSOIRES:

BR-1: Muur montagebeugel, verstelbaar 30° naar beneden en 45° links/45° rechts.

BR-2: BR-1 met hoek adapter

BR-3: BR-1 met plafond adapter

GORDIJN-10/12: Uitwisselbaar long beam 35m/5° gordijn spiegel
DIER-10/12: Diervriendelijk inzetstuk voor dieren tot 18kg. Alleen toepasbaar bij gordijn breedhoek spiegel.

Standarden:

Conform EN50131-1 Grade 3 / Class II, EN50131-2-2, EN50131-2-4, EN300440, EN301489, EN60950.

Belgische norm TO14.

Zweden norm SSF 1014.

3. INSTALLATIE

3.1 Algemene Richtlijnen

(zie figuur 3)

3.2 Installatie Procedure

(zie figuur 4 & 5).

3.3 Jumper instellingen (zie figuur 5)

3.4 Long Beam Spiegel montage

Optioneel voor TOWER-10 AM - zie figuur 6. Voor long-beam spiegel, dient de COUNT (counter) jumper in de "LR" positie (zie fig. 5) gezet te worden.

3.5 Diervriendelijke inzetstuk montage (optioneel)

Voor diervriendelijke toepassing (tot 18kg), kan een speciaal "diervriendelijk inzetstuk" model PET 10/12 geplaatst worden over de spiegel (zie figuur 6, stap 4a).

3.6 Testen

- A. Voorzie de detector van voedingsspanning. De LED's zullen nu om en om knipperen, als indicatie dat de detector in de 'opstart periode' zit en de detector zich inregelt in de huidige omgeving. Blijf minimaal 1m van de detector vandaan, totdat de 60 seconden opstart periode voorbij is (totdat de LED's niet meer om en om meer knipperen).
- B. Loop door het detectiepatroon van de detector en controleer of de looptest LED (rood, zie figuur 2) brandt op het moment dat de detector u detecteert. Voer een looptest uit in de volledige ruimte om te controleren of de detector optimale detectie heeft in de gehele ruimte. Voor de TOWER 12 AM versie, controleer of tevens de groene LED (radar) oplicht indien er wordt bewogen in de ruimte (zie "LED indicatie" tabel in de specificaties). De rode LED zal 2-3 seconden oplichten elke keer als de alarm uitgang wordt geactiveerd (zie figuur 2).
- Belangrijk!** Verzoek de gebruiker om regelmatig een looptest uit te voeren om te controleren of de detector naar behoren functioneert.
- C. Plak bewust een stuk papier voor de lens van de detector. Na 30 seconden dient de gele LED (trouble uitgang is geactiveerd) op te lichten.
- D. Verwijder het papier en controleer of de gele LED naar enkele seconden weer uitgaat.

4. AANVULLENDE INFORMATIE

Zelfs de meest geavanceerde detector kan buiten werking gesteld worden door: voedingsspanning uitval, verkeerd aangesloten, sabotage van het optische circuit, verlaagde sensitiviteit door hoge omgevingstemperatuur die nagenoeg gelijk is aan de menselijke lichaamstemperatuur of een defect component.

Bovengenoemde oorzaken zijn de meest voor de hand liggende oorzaken maar zijn zeker niet een complete lijst. Het wordt daarom aangeraden om de detector regelmatig te controleren en een looptest uit te voeren.

Bewegingsmelders in combinatie met een alarmsysteem moeten niet gezien worden als een verzekering tegen diefstal / calamiteiten. Huis eigenaren en/of medewerkers dienen zelf ook maatregelen te nemen om hun eigendommen te waarborgen van diefstal en/of schade.

Dit product is getest door een erkend test instituut en voldoet aan een klasse B digitaal apparaat, onderdeel 15 van het FCC norm. Deze norm is ontworpen om producten te controleren op mogelijke storingsbronnen en straling die schadelijk kunnen zijn in een normale particuliere omgevingen. Dit product genereert, gebruikt en straalt RF energie. Indien niet correct geïnstalleerd kan dit storing veroorzaken op de aanwezige radio en televisie apparatuur.

Indien dit product storing veroorzaakt kan dit gecontroleerd worden door het product spanningsloos te maken, dan wordt de gebruiker geadviseerd om de volgende maatregelen te nemen:

- Verplaats de radio en televisie apparatuur
- Verplaats de detector
- Raadpleeg een radio/televisie monteur

Let op! Aanpassingen of modificaties aan dit product waarbij geen toestemming is verkregen van de fabrikant kunnen gevolgen hebben voor de garantie.



W.E.E.E. Product Recycling Declaratie

Voor informatie betreffende her recycling van het product neem contact op met de leverancier waar het product is aangeschaft. Indien het product wordt teruggestuurd voor recycling, dient dit duidelijk vermeld te worden. Dit product dient niet bij het normale huishoudelijk vuil gedumpt te worden. Directive 2002/96/EC Waste Electrical and Electronic Equipment.

FRANÇAIS

1. INTRODUCTION

Les **TOWER 10 AM** IRP et **TOWER 12 AM** à double technologie sont des détecteurs professionnels anti-masque et anti-vandalisme spécialement conçus pour installations commerciales et industrielles de grande envergure, dotés d'une large couverture de détection et d'une résistance supérieure aux environnements hostiles grâce à l'application de plusieurs technologies révolutionnaires brevetées. Ces deux modèles de détecteurs sont conformes à la norme EN 50131 Cat. 3.

Caractéristiques :

- Technologie V-slot® de la petite fenêtre encastrée (brevet en instance) pour une extrême robustesse mécanique et une protection contre les fausses alarmes (brevet en instance).
- Technologie des "Miroirs noirs obsidiens"™ et "miroir elliptique / parabolique" assurant une résistance de plus de 15,000 LUX à la lumière blanche et une couverture de détection ininterrompue à rideaux multiples avec une sensibilité de 50% supérieure à celle des appareils optiques à miroir comparables (plusieurs brevets en instance).
- Technologie IR anti-masque versatile garantissant la protection la plus fiable et la plus avancée contre les tentatives intentionnelles de masquage (brevet en instance).
- Miroir rideau longue portée interchangeable assurant une couverture de 35m x 2.5m (115ft x 8.2ft) pour le TOWER-10 AM et de 25 x 2m (82 x 6.5ft) pour le TOWER-12 AM.
- **Caractéristiques conviviales pour l'installateur :** Résistances de fin de ligne sélectionnables intégrées pour sorties d'alarme, de panne et d'autoprotection. Bornes de connexion prêtes à brancher fixées à la base pour faciliter le pré-câblage. Mécanisme unique de fermeture par glissement avec vis captive. Extension de la hauteur de montage : 1.5 - 4m (5 - 13 ft.). Indicateur de faible tension d'alimentation. Entrée de test de passage contrôlée à distance. Crochets de montage optionnels. Portée sélectionnable selon les dimensions de la zone à protéger grâce à un sélecteur de portée (TOWER 12 AM).
- Traitement des signaux TRM numériques contrôlé par microprocesseur, avec compensation de température numérique à double pente.
- Autoprotection frontale et arrière.

- Véritables éléments optiques de "Zone d'intrusion" orientés vers le bas.
- Immunité aux animaux domestiques (18Kg/40lb) utilisant un "masque pour animaux domestiques" spécial.
- Diagnostic automatique intégré pour les détecteurs IRP aussi bien que micro-ondes.

2. SPECIFICATIONS

OPTIQUES

	Types de miroir (cf. fig. 2)		
	Grand angle	Rideau longue portée	
Couverture	TOWER 10 & 12	TOWER 10	TOWER 12
	25mx30m / 90°	35m / 5°	25m / 5°
Grand champ de vision	11 rideaux	1 rideau	
Champ de vision moyen	6 rideaux	1 rideau	
Réglage du compteur d'événements	1 ou 2	LR	

Montage :

Méthode : en surface, en coin ou à 45° sur le mur.

Hauteur : 1.5 - 4m (5-13 ft.) sans crochet.

Réglage vertical : la surface de base en oblique offre trois inclinaisons réglables selon la hauteur de montage et l'étendue de la couverture de détection.

ELECTRIQUES

Type de capteurs :

IRP : capteur pyro-électrique à double élément peu bruyant.

Micro-ondes : module Doppler de bande X.

Pour le R.U. - 10.687 GHz, pour l'EU / USA - 10.525 GHz.

Tension d'alimentation : 8 – 16 VDC.

Détection de faible tension : si la tension d'entrée est inférieure à 7,5 VDC

Courant d'alimentation :

En veille @ 12 VDC: 12mA (TOWER 10 AM). 15 mA (TOWER 12 AM).

Maximum : 14mA (TOWER 10 AM). 18 mA (TOWER 12 AM).

Période d'alarme : 2 à 3 s.

Délai de détection de masquage : 30 s.

Entrée d'activation d'indicateur DEL à distance (TST) : entrée de haute impédance. Agit sur le fonctionnement des indicateurs DEL seulement si le sélecteur DEL est réglé sur Arrêt (OFF).

Sorties :

Sortie d'alarme : relais à semi-conducteurs. NF, 100 mA / 30 V, 35 ohms maximum de résistance interne. "Ouvert" pendant 2 à 3 s en cas d'évènement d'alarme, de masquage ou de panne totale de courant.

Sortie de panne : relais à semi-conducteurs. NF, 100 mA / 30 VDC, 35 ohms maximum de résistance interne. "Ouvert" en cas de panne de diagnostic automatique, d'évènement anti-masque, de tension faible ou de panne totale de courant.

Sortie autoprotection : bouton NF, 50mA / 30 VDC. "Ouvert" lors de l'ouverture du couvercle du détecteur ou lors du retrait de l'appareil de la surface de montage.

Circuit intégré de résistance de fin de ligne : résistances en série sélectionnables pour chacune des trois sorties. Valeurs des résistances : 0 ohm (réglage d'usine défini par défaut), 1K, 2.2K, 4.7K, 5.6K ohms (cf. figure 5).

Indicateurs DEL :

Evènement / état	Indicateur	
	TOWER 12 AM	TOWER 10 AM
Faible tension	Rouge clignote	
Echauffement (60s)	Jaune + rouge + vert clignotent en alternance	Jaune + rouge clignotent en alternance
Echec du test automatique	Jaune + rouge clignotent simultanément	
Détection AM	Jaune allumé	
ALARME	Rouge allumé	
Détection IRP	Vert clignote	---
Détection Micro-ondes	Vert allumé	---

Durée d'échauffement : 60 s.

ENVIRONNEMENTALES

Température de fonctionnement : de -20°C à 55°C (-4°F à 131°F).

Température de stockage : de -20°C à 60°C (-4°F à 140°F).

Protection RFI : supérieure à 20 V/m (jusqu'à 2 GHz).

Boîtier : IP41 et IK04.

Dimensions : 160x77x47mm (6-5/16 x 3 x 1-13/16 in.)

ACCESSOIRES optionnels :

BR-1 : pivot à fixer sur la surface, réglable sur 30° vers le bas et 45° vers la gauche et la droite.

BR-2 : BR-1 avec adaptateur angulaire.

BR-3 : BR-1 avec adaptateur pour plafond.

Rideau -10/12 : miroir rideau longue portée 35m/5" interchangeable.

Animaux domestiques PET-10/12 : le masque pour animaux domestiques garantit une immunité aux animaux domestiques de 18Kg/40Lb pour miroir grand angle seulement.

Normes :

Appareil conçu en conformité avec les normes EN50131-1 Cat. 3 / Class. II, EN50131-2-2, EN50131-2-4, EN300440, EN301489, EN60950.

Norme belge TO14.

Norme Suède SSF 1014

3. INSTALLATION

3.1 Directives générales (cf. fig. 3)

3.2 Procédures d'installation (cf. fig. 4 & 5).

3.3 Réglage des cavaliers (cf. fig. 5)

3.4 Montage du miroir longue portée

En option pour le TOWER-10 AM – cf. figure 6. Pour le miroir longue portée, le cavalier COUNT (compteur) doit être réglé sur "LR" (cf. fig. 5).

3.5 Montage du masque pour animaux domestiques (en option)

Pour assurer une immunité du système aux animaux domestiques (jusqu'à 18Kg/40lb), un modèle spécial de "masque pour animaux domestiques" PET 10/12 doit être installé au-dessus du miroir (cf. figure 6, étape 4a).

3.6 Test

A. Mettez le système sous tension. Les indicateurs DEL clignotent en alternance, signifiant que le détecteur est en train de s'adapter à l'environnement présent. **Restez à distance d'au moins 1m (3ft) du détecteur, jusqu'à la fin de la période de démarrage - 60 secondes** (jusqu'à ce que les indicateurs DEL s'arrêtent de clignoter en alternance).

B. Pénétrez dans le champ de vision du détecteur et effectuez un test de passage sur toute la zone de couverture et ce, en observant l'indicateur DEL rouge (cf. figure 2). Avec le TOWER 12 AM, observez aussi l'indicateur vert pour les détections IRP et micro-ondes (cf. Tableau des "Indicateurs DEL" dans les spécifications). L'indicateur DEL rouge s'allume pendant 2 à 3 secondes chaque fois que la sortie d'alarme est activée (cf. figure 2).

Important ! Informez l'utilisateur qu'il devra effectuer un test de passage au moins une fois par semaine pour vérifier le bon fonctionnement du détecteur.

C. Placez un morceau de carton devant le détecteur pour en masquer délibérément la fenêtre optique. 30 secondes plus tard, l'indicateur DEL jaune devrait s'allumer (perte de signal du relais de panne - TRB).

D. Retirez l'élément de masquage de l'avant du détecteur. L'indicateur DEL jaune devrait s'éteindre (après quelques secondes).

4. REMARQUES PARTICULIERES

Même les détecteurs les plus sophistiqués peuvent parfois connaître des défaillances ou ne pas produire d'alarme à la suite de problèmes tels que: connexion incorrecte ou panne d'électricité, masquage malveillant de la lentille, manipulation malintentionnée du système optique, sensibilité amoindrie dans des températures ambiantes trop proches du corps humain et panne imprévue d'un composant.

La liste présentée ci-dessus inclut les raisons les plus courantes d'une défaillance pour détecter une intrusion, mais elle n'est pas exhaustive. Il est donc recommandé de vérifier, sur une base hebdomadaire, le détecteur et le système d'alarme complet, pour assurer des performances correctes.

Un système d'alarme ne doit pas être considéré comme pouvant remplacer une assurance. Les propriétaires ou les locataires d'un appartement et détenteurs de biens doivent prendre la précaution d'assurer leur vie et leurs biens, même s'ils sont protégés par un système d'alarme.

Cet appareil a été testé et reconnu conforme aux restrictions des équipements numériques de Classe B, conformément aux recommandations du FCC (Part 15). Ces restrictions sont destinées à offrir une protection raisonnable contre des interférences nuisibles dans les lieux résidentiels. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles pour la réception radio/télévision. Néanmoins, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produisent pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque de telles interférences, pouvant être vérifiées en l'activant et le désactivant, l'utilisateur est invité à éliminer les interférences en prenant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Connecter l'appareil à une prise de circuit différent de celui alimentant le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté.

AVERTISSEMENT ! Toute modification apportée à cette unité, sans l'accord exprès de la partie responsable de la conformité, invalide l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

En conformité avec les réglementations en vigueur, la déclaration de conformité pour ce produit est disponible à l'adresse suivante:
UNIT 6 MADINGLEY COURT CHIPPENHAM DRIVE KINGSTON MILTON KEYNES MK10 0BZ. Telephone number: 0870 7300800, Fax number: 0870 7300801

ITALIANO

1. INTRODUZIONE

Il PIR **TOWER 10 AM** e il doppia tecnologia **TOWER 12 AM** sono rilevatori professionali antivandalici con Anti-Masking progettati per applicazioni in spazi commerciali e industriali molto estesi per via dell'ampia copertura e di una resistenza superiore alle più dure condizioni ambientali, impiegando diverse rivoluzionarie tecnologie brevettate. Entrambi i sensori sono conformi alla norma EN 50131 Grado 3.

Caratteristiche:

- La tecnologia V-slot® consente tramite una piccola finestra con una rientranza, un'estrema resistenza agli urti e una maggiore protezione da falsi allarmi.

- Le tecnologie "Obsidian Black Mirrors"™ e "Elliptic / Parabolic Mirror" consentono un'immunità alla luce bianca a oltre 15,000 LUX e una copertura di raggi multipli a tenda con il 50% di sensibilità in più rispetto ad altre lenti a specchio comparabili.
- La tecnologia Anti-Masking a raggi infrarossi attivi garantisce la più avanzata e affidabile protezione contro i tentativi di mascheramento intenzionali.
- La lente a specchio opzionale intercambiabile a lunga portata consente una copertura a tenda di 35m x 2.5m (115ft x 8.2ft) per il TOWER-10 AM e di 25 x 2m (82 x 6.5ft) per TOWER-12 AM.

- **Caratteristiche utili all'installazione:**
Resistenza di bilanciamento E.O.L. integrata sulla scheda, il valore è selezionabile per le uscite di allarme, guasto e tamper.
Morsettiera estraibile dalla base per un semplice cablaggio.
Innovativo meccanismo di chiusura con vite bloccata.
Estesa altezza di montaggio 1.5 - 4m (5 - 13 ft.).
Segnalazione in caso di bassa tensione.
Ingresso per attivare da remoto il walk-test.
Staffa di fissaggio opzionale.
Portata selezionabile tramite un selettore per adattarsi alla grandezza dell'area da proteggere (TOWER 12 AM).
- Controllato da microprocessore, elaborazione digitale TMR del segnale con una compensazione digitale della temperatura.
- Tamper frontale e posteriore.
- Lente per copertura della zona "Anti-strisciamento".
- Immunità agli animali (18Kg/40lb) tramite lente "PET-10/12".
- Auto diagnostica Incorporata per entrambi i sensori.

2. SPECIFICHE

OTTICA

	Tipo di lente (vedere Fig. 2)		
	Lente a angolo largo	Lente a tenda a lunga portata	
Area di copertura	TOWER 10 & 12	TOWER 10	TOWER 12
	25mx30m / 90°	35m / 5°	25m / 5°
Copertura distante	11 raggi	1 raggio	
Copertura vicina	6 raggi	1 raggio	
Contatore eventi	1 o 2	LR	

Montaggio:

Metodo: Superficie, angolo o a 45° contro il muro.

Altezza: 1.5 - 4m (5-13 ft.) senza staffa.

Regolazione verticale: le diverse tipologie di fissaggio della base del sensore rendono possibile tre regolazioni sull'asse verticale, in funzione dell'altezza di montaggio e all'area da coprire.

DATI ELETTRICI

Tipo sensore:

PIR: sensore piroelettrico a doppio elemento a basso disturbo.

MW: modulo Doppler X-Band.

UK - 10.687 Ghz, EU / USA - 10.525 Ghz.

Tensione di alimentazione: 8 - 16 VCC.

Rilevamento bassa tensione: se la tensione è inferiore a 7.5 VCC.

Absorbimento:

Standby a 12 VCC: 12mA (TOWER 10 AM). 15 mA (TOWER 12 AM).

Massima: 14mA (TOWER 10 AM). 18 mA (TOWER 12 AM).

Durata allarme: da 2 a 3 sec.

Ritardo rilevazione mascheramento: 30 sec.

Ingresso remoto LED (TST): Ingresso ad alta impedenza.

Attivo solo se il selettore LED interno è impostato su OFF.

Uscite:

Uscita di allarme: Relè stato solido NC, 100 mA / 30 V, 35 ohm resistenza massima interna. "Aperto" per 2 - 3 sec. in caso di allarme, mascheramento o completa mancanza di alimentazione.

Uscita di allarme: Relè stato solido NC, 100 mA / 30 VDC, 35 ohm resistenza massima interna. "Aperto" in caso di auto-diagnostica fallita, mascheramento, alimentazione bassa o assente.

Uscita tamper: switch NC, 50mA / 30 VDC. "Aperto" in caso di apertura della copertura del sensore o di rimozione dalla superficie di montaggio.

Circuito resistenza di chiusura EOL: Resistenza selezionabile in serie per ognuna delle tre uscite. Valore resistenza: 0 Ohm (settaggio di fabbrica), 1K, 2.2K, 4.7K, 5.6K Ohm (vedere figura 5).

Indicazioni LED:

Evento / stato	Indicazione	
	TOWER 12 AM	TOWER 10 AM
Bassa tensione	Rosso lampeggiante	
Inizializzazione (60sec.)	Giallo + Rosso + Verde lampeggio alternato	Giallo + Rosso lampeggio alternato
Auto-test Fallito	Giallo + Rosso lampeggio simultaneo	
Rilevazione AM	Giallo ON	
ALLARME	Rosso ON	
Rilevazione PIR	Verde lampeggia	---
Rilevazione MW	Verde ON	---

Tempo di inizializzazione: 60 sec.

DATI AMBIENTALI

Temperatura di funzionamento: -20°C a 55°C (-4°F a 131°F).

Temperatura di stoccaggio: -20°C a 60°C (-4°F a 140°F)

Protezione RFI: Maggiore di 20 V/m (fino a 2 GHz).

Copertura: IP41 e IK04.

Dimensioni: 160x77x47mm (6-5/16 x 3 x 1-13/16 in.)

ACCESSORI opzionali:

BR-1: Staffa snodabile per montaggio su superficie, regolazione 30° basso e 45° sinistra/45° destra.

BR-2: BR-1 con adattatore per montaggio ad angolo

BR-3: BR-1 con adattatore per montaggio a soffitto

CURTAIN-10/12: Lente intercambiabile a tenda lungo raggio 35m/5°

PET-10/12: Copertura per immunità agli animali di 18Kg/40lb, solo per lente larga (25mx30m / 90°)

Conformità:

Progettato in conformità a EN50131-1 Grado 3 / Classe II, EN50131-2-2, EN50131-2-4, EN300440, EN301489, EN60950.

Normativa Belgio TO14

Normative Svezia SSF 1014

3. INSTALLAZIONE

3.1 Indicazioni generali

(Vedere figura 3)

3.2 Procedura di installazione

(Vedere figura 4 & 5).

3.3 Settaggio Jumper (Vedere figura 5)

3.4 Montaggio lente a lunga portata

Opzionale. Per TOWER-10 AM - Vedere figura 6. Per la lente a tenda a lunga portata, il jumper COUNT (contatore eventi) deve essere impostato sulla posizione "LR" (vedere fig. 5).

3.5 Montaggio lente immune agli animali

Opzionale. Per immunità agli animali (fino a 18Kg/40lb), una speciale lente modello PET 10 / 12 deve essere montata nello specchio (vedere figura 6, punto 4a).

3.6 Test di attraversamento

A. Alimentare il sistema. I LED lampeggeranno in maniera alternata, ad indicare che il sensore sta eseguendo un'analisi dell'ambiente circostante. **Stare almeno a 1m (3ft) dal sensore, fino al termine dei 60 secondi di inizializzazione** (fino al termine del lampeggio alternato dei LED).

B. Entrare nel campo di copertura del sensore ed eseguire il test di attraversamento all'interno dell'area protetta, osservando il LED rosso (vedere figura 2). Per il TOWER 12 AM, osservare anche il LED verde per le rilevazioni MW e PIR (vedere la tabella "Indicazioni LED" nelle specifiche). Il LED rosso lampeggerà per 2-3 secondi ogni volta che l'uscita di allarme sarà attivata (vedere figura 2).

Importante! Istruire l'utente ad eseguire il test di attraversamento una volta alla settimana per verificare il corretto funzionamento del sensore.

C. Legare con del nastro un pezzo di cartone davanti al sensore per mascherare volutamente la finestra ottica. Dopo 30 secondi il LED giallo dovrà lampeggiare (l'uscita TRB aprirà).

D. Rimuovere il mascheramento del dal sensore. Il LED giallo si spegnerà (dopo qualche secondo).

4. CONSIDERAZIONI GENERALI

Sebbene questo rilevatore sia un dispositivo altamente affidabile, non garantisce la protezione totale da intrusioni. Anche i più sofisticati rilevatori possono occasionalmente essere sabotati o non essere in grado di avvisare per diversi motivi tra cui: mancanza di alimentazione / connessioni errate, mascheramento delle lenti, manomissione del sistema ottico, diminuzione della sensibilità in ambienti con temperatura vicina a quella del corpo umano, un inaspettato guasto dei componenti interni.

L'elenco sopra riportato include le ragioni più comuni che possono limitare il corretto funzionamento del dispositivo. Si raccomanda pertanto, di controllare settimanalmente l'intero sistema per assicurarne il corretto funzionamento. Un sistema di allarme non può essere considerato come un sostituto all'assicurazione. Casa, proprietari o affittuari devono prudentemente continuare ad assicurarsi sulla loro vita e proprietà, anche se sono protetti con un sistema di allarme.

Questo dispositivo è stato sottoposto a test ed è risultato conforme ai limiti fissati per dispositivi digitali di Classe B, in base alla Sezione 15 del Regolamento FCC. Questi limiti sono stati studiati in modo da fornire un livello di protezione ragionevole contro le interferenze via radio in zone residenziali. Questo dispositivo genera, utilizza e può emettere radio

frequenze e, se non installato ed utilizzato come descritto nelle istruzioni, può causare fastidiose interferenze a radio e televisione. Tuttavia, non vi sono garanzie sul fatto che non si verifichino interferenze radio in particolari impianti. Se questo dispositivo genera interferenze, che possono essere verificate accendendo e spegnendo il sensore, l'utente può eliminare le interferenze agendo in uno o più dei seguenti modi:

- Orientare nuovamente o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo e il ricevitore.
- Consultare un rivenditore o un tecnico di apparecchiature radio/TV.

ATTENZIONE! Variazioni o modifiche a questo dispositivo non espressamente approvate dalla parte responsabile alle conformità potrebbe invalidare il diritto all'utente di utilizzare l'apparecchiatura.



W.E.E.E. Product Recycling Declaration

Per informazioni in riferimento al riciclaggio di questo prodotto, contattare la società dove è stato acquistato. Prima di gettarlo, se non si ha intenzione di ripararlo, assicurarsi di farlo ritornare al fornitore per l'identificazione. Questo prodotto non deve essere gettato via con la comune spazzatura.
Direttiva 2002/96/EC Rifiuti Elettrici e Apparecchiature Elettroniche

La documentazione tecnica, come richiesto dalla procedura di valutazione della Conformità Europea (European Conformity Assessment), è custodita a:
UNIT 6 MADINGLEY COURT CHIPPENHAM DRIVE KINGSTON MILTON KEYNES MK10 0BZ.
Numero di telefono: 0870 7300800, numero di fax: 0870 7300801

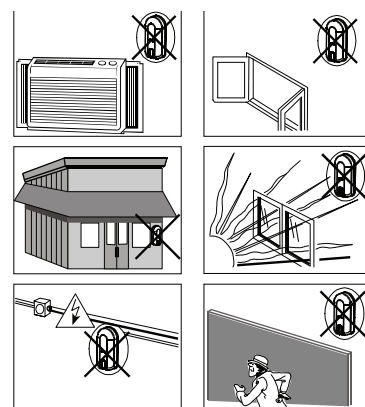
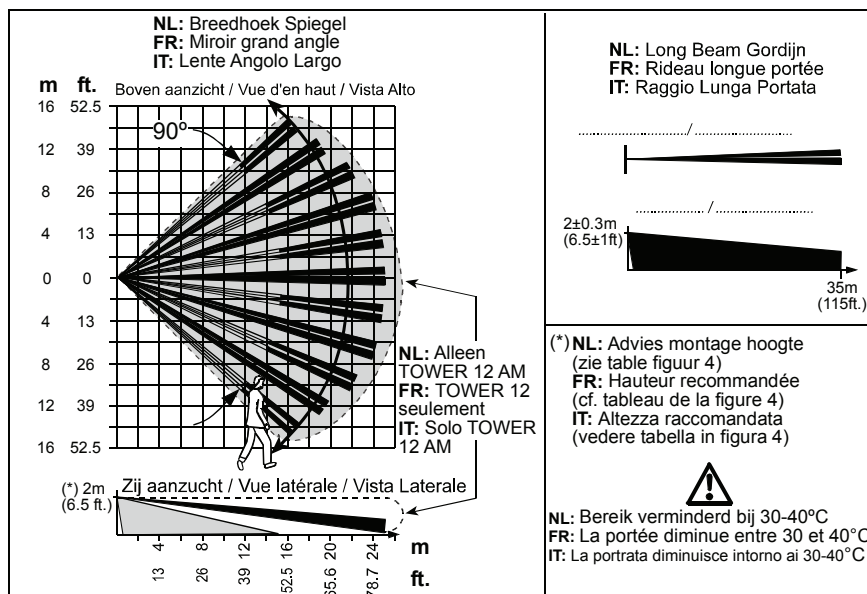


Fig. 3

Algemeen richtlijnen /

Directives générales /

Indicazioni generali

Fig. 2 - Detectie patroon en loop-test / Schéma de couverture de détection du test de passage / Diagramma di copertura

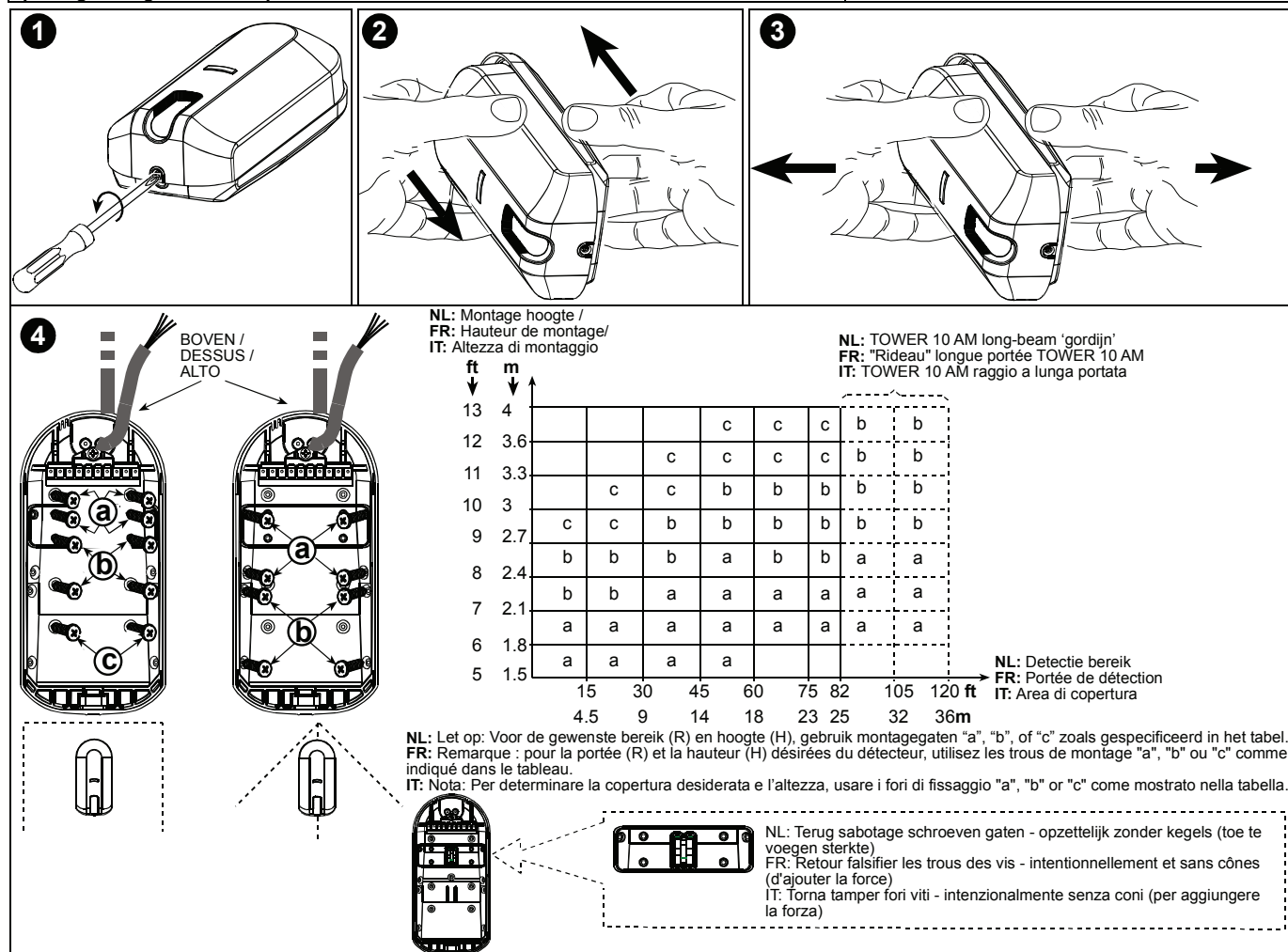


Fig. 4 - Montage / Montage / Montaggio

